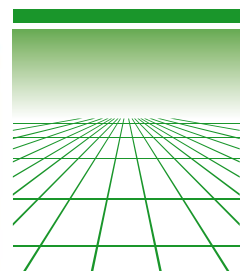


# Horen en verstaan op uw persoonlijk volume



Comforttelefoons  
en telefoons met  
hoorversterkers voor  
iedereen, die ontspan-  
nen en comfortabel  
wil bellen

HUMANTECHNIK – Uw partner  
voor audiologische producten





**Er bestaan veel manieren om de verstaanbaarheid aan de telefoon duidelijk te verbeteren.**

**Welkom bij de oplossingen, die uw hoorwensen optimaal vervullen.**

Telefoneren is een vanzelfsprekende vorm van eigentijdse communicatie met een belangrijke functie. Dat geldt in gelijke mate voor normaalhorenden en slechthorenden – en de laatsten hoeven niet af te zien van ontspannend communiceren.

#### **Ontspannen telefoneren ondanks verminderd hoorvermogen**

Wie een achter-het-oor hoortoestel draagt en tot dusver een in de handel gebruikelijke standaard telefoon gebruikt, weet dat voor het gebruik – namelijk de plaatsing van de telefoonhoorn op de microfoon van het hoortoestel – veel gewenning nodig is. Bovendien laten de verschillende modellen telefoons ook aanzienlijke verschillen zien in de geluidskwaliteit, en bij mobiele telefoons is er tamelijk vaak een onaangenaam fluitend geluid tijdens het gesprek hoorbaar.

Om ook slechthorende personen ontspannen te kunnen laten telefoneren, biedt HUMANTECHNIK een breed spectrum van systemen, dat voldoet aan de vele eisen van individuele hoorwensen.

#### **Hoortoestellen, CI-systemen en aanvullende audiologische techniek: een goed team voor zelfverzekerd telefoneren**

De meeste slechthorenden die kiezen voor een ondersteunende techniek om te telefoneren, dragen hoortoestellen of CI-systemen. Daarom integreert het merendeel van de versterkersystemen (onder andere) van tevoren interfaces

*Aansluiting van verschillende hoorcomponenten, bijvoorbeeld hoofdtelefoons of oortelefoons – en voor inductief luisteren: inductielus of inductieplaatjes (zie pag. 16)*



*Inductief luisteren via de in de telefoon geïntegreerde telefoonspoel*



voor de overdracht naar hoortoestellen – bijvoorbeeld voor een draadloze inductieve overdracht naar het hoortoestel of voor direct aangesloten mono- of binaurale kabels.

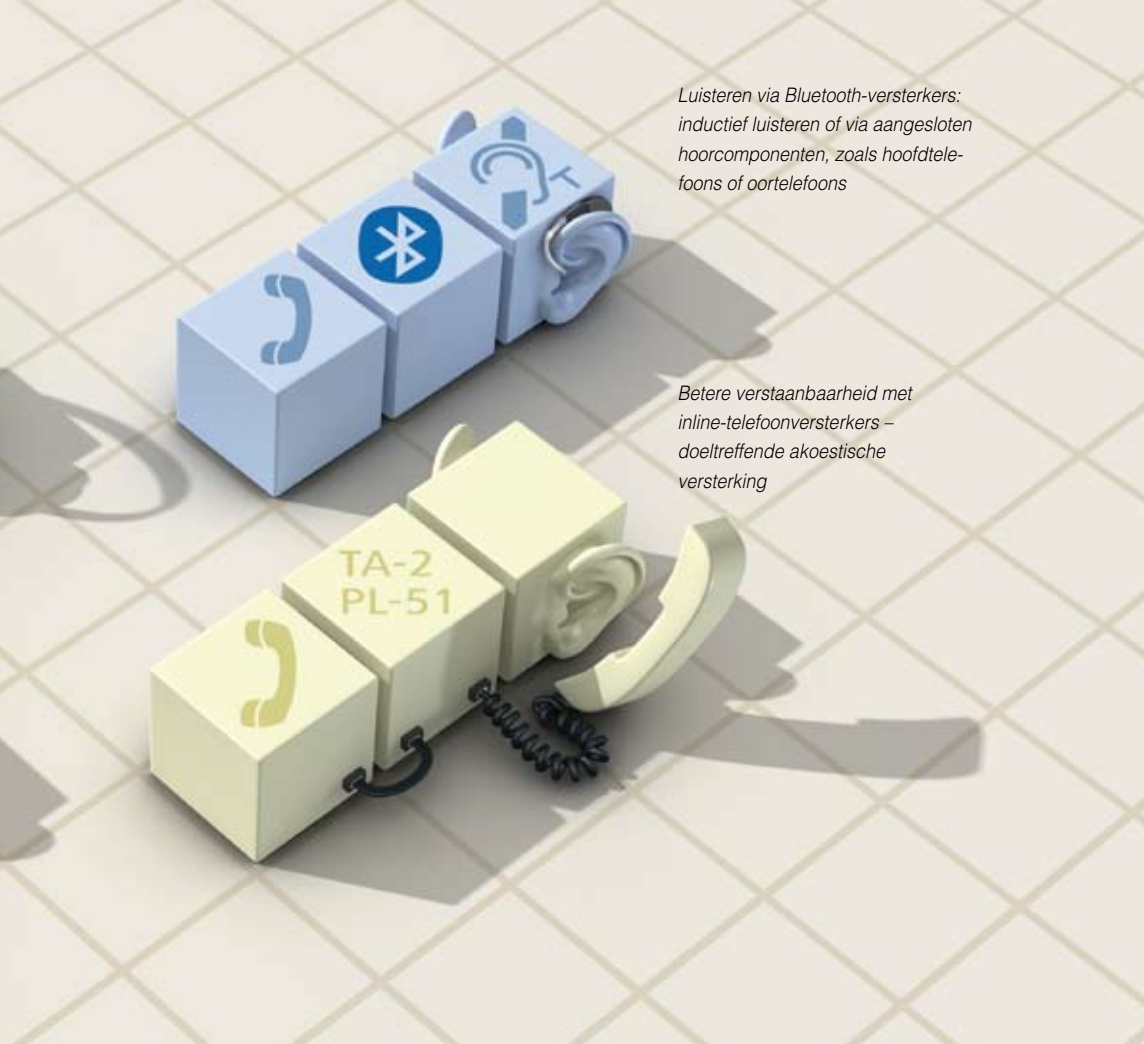
Tegen deze achtergrond is het dus een goede voorwaarde, als hoortoestellen over één of liever twee interfaces naar externe audiosystemen beschikken:

- een zogenaamde telefoonspoel, die audiosignalen inductief ontvangt;
- en een audio-ingang.

De geïntegreerde telefoonspoel biedt extra hoorcomfort, die boven het verstaan van de telefoon uitgaat – bijvoorbeeld bij het luisteren in openbare instellingen die zijn voorzien van ringleidingsystemen.

Bij het inductieve luisteren – schakelaarstand »T« (telefoonspoel) op het hoortoestel – wordt uitsluitend het signaal van de telefoon ontvangen. Men neemt hoogstens storende geluiden uit de omgeving waar, bijvoorbeeld bij hoortoestellen met open otoplastiek of bij de schakelaarstand »MT«, waarbij beide soorten ontvangst, microfoon en inductielus, gelijktijdig zijn toegestaan.

Met name voor **dragers van cochleaire implantaten (CI)** zijn de mogelijkheden om inductieve signalen te ontvangen en audio-hulpmiddelen te kunnen aansluiten, van beslissend belang. Als een directe aankoppeling van auditoestellen



*Luisteren via Bluetooth-versterkers: inductief luisteren of via aangesloten hoorcomponenten, zoals hoofdtelefoons of oortelefoons*

*Beter verstaanbaarheid met inline-telefoonversterkers – doeltreffende akoestische versterking*



## Inhoud

### Mobiele telefoons

»sydney« .....	4
»vegas« .....	5

### Vaste telefoons

Comfortelefoons met grote toetsen van de serie »scala« .....	6
De <i>flashtel</i> -serie .....	8
<i>b</i> TEL II .....	10
Beengeleidingshoorn .....	10

### Draadloze telefoons

<i>free</i> TEL II/S .....	11
<i>free</i> TEL III .....	12

### Telefoonversterkers voor vaste telefoons

PL-51 .....	14
TA-2 .....	14
PL-10 .....	14

### Hoorversterkende headsets

PL-100 .....	14
PL-200 .....	15
CM-BT2 .....	15

Toebehoren.....	16
-----------------	----

met behulp van eurostekkers niet voorzien is, dan is er de mogelijkheid om een verbindingstuk te gebruiken, de zogenaamde »audioschoen«. Deze kan heel eenvoudig op het hoortoestel geplaatst en weer verwijderd worden, en de desbetreffende audio-ingangsbuis is geïntegreerd.

Bij zeer kleine hoortoestellen is om ruimteredenen de inbouw van de onderdelen T-spoel en audio-ingang vaak niet mogelijk. Laat u in uw speciaalzaak voor hoortoestellen-akoestiek uitvoerig adviseren, welk hoortoestel – ook met het oog op »telefoneren« – het meest voor u geschikt is.

#### **Beter verstaan aan de telefoon door akoestische versterking**

Niet voor ieder systeem, voor een betere verstaanbaarheid aan de telefoon, is het dragen van hoortoestellen vereist. Al naargelang hoorwens en mate van slechthorendheid behoort ook het luisteren via een versterkt luidsprekersignaal van de telefoonhoorn, via een headset, een hoofdtelefoon respectievelijk oortelefoon of een speciale beengeleidingshoorn tot de mogelijkheden.

HUMANTECHNIK stelt u daarom in deze catalogus de meest verschillende oplossingen voor, die het telefoneren onafhankelijk van het hoortoestel kunnen ondersteunen – van geluidsversterkende telefoons via telefoonhoorversterkers van de meest uiteenlopende modellen tot aan een uitgebreid toebehorenprogramma.

Welkom bij het goed horen en duidelijk verstaan aan de telefoon.



vegas



sydney





**Deze mobiele telefoons  
geven een volledig  
nieuwe betekenis  
aan het begrip »commu-  
niceren«.**

Voor ieder »beltype« een mobiele oplossing met profiel! Met deze motivatie heeft HUMANTECHNIK twee qua design volledig verschillende mobiele telefoons ontwikkeld: »sydney« en »vegas«. Wat hun eigenschappen betreft, zijn beide modellen bijna hetzelfde uitgerust en vertegenwoordigen ze de technische standaard van de actuele GSM-communicatietechniek.

Wezenlijk kenmerk: beide mobiele telefoons zijn speciaal voor mensen met een verminderd hoorvermogen ontworpen. Bovendien vinden behoefte en vereiste elkaar terug in de concepten van de oudere generatie.

## sydney

»sydney« presenteert zich in het klassieke design van een compacte mobiele telefoon. Toetsenveld en 2"-kleurendisplay (5,08 cm / 176 x 220 pixel) zijn op de algemeen gebruikelijke wijze op de voorkant aangebracht. In het didactisch logisch gestructureerde menu oriënteert de geoefende gebruiker zich volstrekt intuïtief, en de bijgevoegde gebruiksaanwijzing laat geen vragen onbeantwoord. Grote toetsen met duidelijk leesbaar opschrift, met een vorm die goed in de hand ligt en de zowel grafische als ook tastbare duidelijke afgrenzingen ondersteunen een veilige bediening.

## vegas

»vegas«, de inklapbare mobiele telefoon, is een elegante »handvleier« met een zachte, golfende vormgeving. Hij combineert elegantie en een exclusief design met het volledige comfort van een moderne GSM-telefoon.

Geopend laat »vegas« een toetsenveld zien met grote, ook tastbaar uitstekend herkenbare keuzetoetsen. Het kleurendisplay (2"/ 5,08 cm) ondersteunt de bediening met een menugrafiek met duidelijke vormen en kleuren en grote, contrastvolle alfanumerieke tekens.

#### »sydney« en »vegas« – wezenlijke kenmerken in één oogopslag:

- headset-aansluiting (2,5 mm)
- handsfree-functie
- inductief luisteren
- versterking instelbaar > 30 dB
- afstelling van hoge/lage tonen
- Bluetooth
- noodtoets
- beltoon instelbaar tot 100 dB
- trilalarm
- keuzeherhaling
- uitschakeling beltoon
- SMS-functie
- nummergeheugen voor 500 nummers

#### vegas

Afmetingen (hxbxd):	96 x 57 x 24 mm
Gewicht:	104 g (incl. accu)
Versterking:	> 30 dB
Voedingsspanning oplader, primair: secundair	100 - 240 V, 50 - 60 Hz / 200mA mini-USB 5 V, 500mA

#### sydney

Afmetingen (hxbxd):	134 x 50,5 x 17 mm
Gewicht:	101 g (incl. accu)
Versterking:	> 30 dB
Voedingsspanning oplader, primair: secundair	100 - 240 V, 50 - 60 Hz / 200mA mini-USB 5 V, 500mA



De nieuwe generatie  
hoorversterkende  
telefoons met grote  
toetsen schept comfort,  
die verbindt.



# scalla

»scalla« – een verrassend  
intelligent telefoonconcept  
volgens de laatste stand van  
de techniek – speciaal voor  
mensen met verminderd  
hoorvermogen

»scalla-1« en »scalla-2« vertegenwoordigen comfortelefoons met grote toetsen van de nieuwste generatie. Alle twee werken ze overtuigend met een verrassend intelligent telefoonconcept volgens de laatste stand van de techniek.

**Krachtig geluid en nog  
veel meer**

Met zeer doeltreffende hoorversterking biedt de »scalla«-serie een toonzuivere en krachtige akoestische geluidsweergave voor een goede spraakherkenning. De geïntegreerde generator voor magnetische velden voor de inductieve directe transmissie aan hoortoestellen of CI-systemen, de optie om de meest uiteenlopende hoorcomponenten aan te sluiten en de uitgebreide functies voor een comfortabele bediening ge-

ven »scalla« een flexibiliteit, die bijna aan alle hoorwensen en eisen voldoet.

Grote toetsen met concave oppervlaktevormgeving en duidelijk leesbare cijfers met achtergrondverlichting ondersteunen daarnaast de keuzezekerheid.

Met twee modellen, »scalla-1« en »scalla-2«, biedt de serie ook keuzemogelijkheden wat het aspect kosten betreft – bij identiek akoestische/audiologische pluspunten.



scalla<sup>1</sup>

scalla<sup>2</sup>



**Duidelijk verstaan, zelfverzekerd meepraten: »scalla« zet één van de meest veelzijdige concepten voor hoorversterkende telefoons om in toptechniek.**



**»scalla-1« en »scalla-2«: gemeenschappelijke kenmerken:**

- hoorversterking instelbaar tot max. +40 dB
- afstelling van hoge/lage tonen
- inductief luisteren met hoortoestellen of CI-systemen
- twee aansluitbussen: 2,5 mm voor headsets, 3,5 mm voor hoofdtelefoons etc.
- handsfree-functie
- belweergave akoestisch en via knipperend lichtsignaal
- hoogte en volume beltoon instelbaar
- aansluiting voor trilkussen en/of module voor belweergave
- acht fotokeuzetoetsen



*Met de in de onderkant van de hoorgeïntegreerde snelkies-referentielijst heeft de bediener de mogelijkheid om de lijst dicht voor de ogen te houden, zonder voorover te hoeven buigen naar het toestel toe.*

- genummerde snelkiestoetsen (»scalla-1«: tien / »scalla-2«: vier snelkiestoetsen)
- keuzehaling
- uitschakeling beltoon

**»scalla-2«: Kenmerken ter onderscheiding van het basis-model:**

- groot, zelfoplichtend zwart/wit-LCD-display met instelbare hoek, contrastvolle weergave en groot lettertype.
- elektronisch telefoonboek voor 99 nummers.

Afmetingen (hxbxd):	210 x 227 x 70 mm
Gewicht:	scalla-1: 790 g / scalla-2: 965 g
Versterking:	tot +40 dB
Voedingsspanning voedingsbron, primair:	100 - 240 V, 50/60 Hz / 150mA
secundair	7,5 V DC, 500mA



**De flashtel-serie:  
Duidelijk zichtbaar  
rinkelen met licht  
en onmiskenbare  
toonzuiverheid**

*flashtel – de »flashlight-telefoon« – draagt een belangrijk prestatiekenmerk voor mensen met een hoorbeschadiging reeds in zijn naam: het oproepsignaal vindt niet alleen plaats door het bekende rinkelen van de telefoon, maar tegelijkertijd door duidelijk zichtbare flashlight-impulsen.*

**flashtel** – dat is modern telefooncomfort, gecombineerd met intelligente audiologische techniek, die het mensen met een verminderd hoorvermogen mogelijk maakt duidelijk te verstaan aan de telefoon en ontspannen te telefoneren. Of u nu een drager bent van hoortoestellen / drager van CI-systemen of alleen in bepaalde situaties op hoorversterkende toestellen terugvalt: de **flashtel-serie** omvat drie modellen van comforttelefoons, ontwikkeld voor de meest uiteenlopende eisen.

**flashtel eco**

Zelfs het basismodel biedt al uitgebreide comfortfuncties:

- belsignaal akoestisch en als lichtflits
- hoorversterking tot max. 30 dB, traploos instelbaar
- afstelling van hoge/lage tonen
- inductieve directe overdracht naar hoortoestellen of CI-systemen
- twee aansluitbussen: 2,5 mm voor headsets, 3,5 mm voor hoofdtelefoons etc.
- handsfree-telefoon
- spanningsuitvalbeveiliging
- 6 snelkeuzetoetsen
- keuzehaling

**flashtel comfort II**

Naast de prestatiekenmerken van de flashtel eco biedt de **flashtel comfort II ...**

- ... een extra groot verlicht display, waarop de telefoonnummers in goed leesbaar formaat en grootte weergeeft ...
- ... en een elektronisch telefoonboek voor max. 30 telefoonnummers en namen.



Met drie modellen  
net zo veelzijdig als de  
eisen voor ontspannen  
telefoneren

**Meer veiligheid: noodoproep-  
functie en extra grote toetsen  
voor een veilige bediening:**

### **flashtel comfort II LB f**

De **comforttelefoon met grote toetsen en noodoproepfunctie** stelt dezelfde prestatiekenmerken ten toon als de *flashtel comfort II* – maar bevat een radiomodule die de signalen van de mobiele noodtoets (bij de levering inbegrepen) ontvangt.



De **noodtoets**, een miniatuur radiozender, kan met een koord om de hals of met klittenband op de pols gedragen worden en stuurt met een druk op de knop een radiosignaal naar de **flashtel comfort II LB f**. Het radiobereik bedraagt ca. 30 m in gesloten ruimtes.

Zo bestaat de mogelijkheid om hulp in te roepen, ook als u zich niet direct naast uw telefoon bevindt. In het noodgeheugen kunnen max. acht telefoonnummers worden opgenomen. Bij een bezette aansluiting of bij oproepontvangst door een antwoordapparaat gaat het noodstelsel automatisch over op het daarop volgende nummer.

Afmetingen (hxbxd):	210 x 227 x 70 mm
Gewicht:	860 g
Versterking:	tot +30 dB
Voedingsspanning voedingsbron, primair:	100 - 240 V, 50/60 Hz / 180mA
secundair:	9 V DC / 300mA



## bTEL II:

Verstaan van de telefoon kan zo »vanzelfsprekend« zijn – en zo eenvoudig in de praktijk.



### De hoorversterkende telefoon met grote toetsen

#### »bTEL II«

#### Doorslaggevende comfort- en prestatiekenmerken voor zeker kiezen en ontspannen telefoneren

Ontspannen telefoneren ondanks een hoorbeschadiging: de hoorversterkende telefoon met grote toetsen »bTEL II« beschikt over alle prestatiekenmerken, die mensen met een verminderd hoorvermogen doeltreffend ondersteunen bij het bellen.

Ook bij maximale volume-instelling wordt een duidelijk geluid gegarandeerd, en wie beschikt over hoortoestellen of CI-systemen met T-spoel, kan de stem van de gesprekspartner inductief ontvangen.

#### »bTEL II« in één oogopslag:

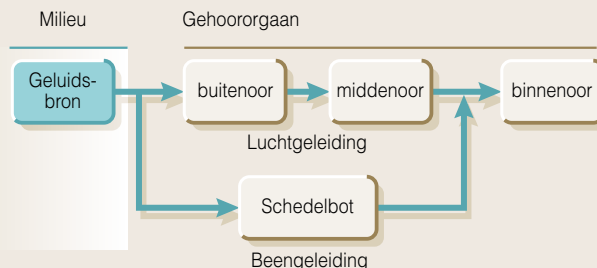
- hoorversterking tot max. 30 dB, traploos instelbaar
- afstelling van hoge/lage tonen
- inductieve directe overdracht naar hoortoestellen (instelling hoortoestel »T« of »MT«)

- spraakuitgangssignaalversterking
- handsfree-functie
- twee aansluitbussen, 2,5 mm voor in de handel gebruikelijke headsets, en 3,5 mm voor hoofdtelefoons etc.
- extra grote toetsen en een goed leesbaar toetsopschrift helpen om foutloos te kiezen – zelfs bij beperkt gezichtsvermogen.
- 6 snelkeuzetoetsen
- keuzeheraling

Afmetingen (hxbxd mm):	210 x 227 x 70
Gewicht:	790 g
Versterking:	tot +30 dB
Voedingsspanning primair:	voedingsbron 220/230 V 50 Hz, 70mA
secundair:	9 V DC, 300mA



Met de beengeleidingshoorn kan een aanvullende weg van het gehoororgaan geactiveerd worden, de zogenaamde beengeleiding. De speciale hoorn draagt de klank samen met mechanische trillingen op het schedelbot over. Deze »geluidsoverdracht« beïnvloedt op directe wijze de waarneming in het binnenoor (zie grafiek).





## freeTEL II/S

**Draadloze telefoons met de bewegingsvrijheid die u zich wenst**

### Draadloze, hoorversterkende telefoon

#### freeTEL II/S

**freeTEL II/S** is de draadloze telefoon met modern design en een aantrekkelijke prijs. Naast een enorme versterking van de stem van de gesprekspartner in de hoorn, biedt de **freeTEL II/S** aansluitmogelijkheden voor de meest verschillende hoorcomponenten. Het volledige gamma staat ter beschikking van personen met een verminderd hoorvermogen – van de headset via de inductielus of inductieplaatjes tot de hoofd- en oortelefoons.

De met uitgebreide comfortfuncties uitgeruste **freeTEL II/S** kan met twee tot vijf aanvullende stations worden uitgebreid.

#### freeTEL II/S in één oogopslag:

- hoorversterking tot +30 dB, traploos instelbaar
- afstelling van hoge/lage tonen
- handsfree-functie
- twee aansluitbussen: 2,5 mm voor headsets (zoals hoorversterker met inductielus) en 3,5 mm voor hoofdtelefoons etc.
- microfoonversterking voor een versterkt uitgangssignaal
- belweergave: extra hard rinkelen en licht- en vibratiesignaal
- contrastvol verlicht display met groot lettertype
- keuzehaling
- eenvoudige bediening met eenduidige menunavigatie
- naar keuze **met of zonder** antwoordapparaat
- elektronisch telefoonboek met een enkele druk op de toets oproepbaar

- Stand-by: 100 uur
- radiobereik max. 50 m in gebouwen en max. 300 m buiten
- basisstation met aansluitmogelijkheid voor een trilkussen of andere modules voor de belweergave
- DECT- en GAP-standaard
- De radiomodule schakelt automatisch uit zodra de hoorn zich in het basisstation bevindt: **geen permanente straling!**

#### Basisstation:

Afmetingen (hxbxd):	165 x 110 x 54 mm
Gewicht:	265 g
Voedingsspanning voedingsbron, primair:	100 - 240 V, 50/60 Hz / 250mA
secundair:	7,2 V DC / 500mA

#### Handset

Afmetingen (hxbxd):	48 x 160 x 35 mm
Gewicht:	180 g (met accu's)
Versterking:	tot +30 dB
Voedingsspanning:	NiMH maat AA, 1,2V, 1000mA





## freeTEL III

**De draadloze comforttelefoon, naar keuze ook met Bluetooth-functie: met name voor dragers van hoortoestellen gaat er een nieuwe dimensie open voor duidelijk verstaan van de telefoon**

Zo duidelijk als met de »freeTEL III« hebben dragers van hoortoestellen of CI-systemen hun gesprekspartners wellicht nog nooit verstaan. De geoptimaliseerde technische strategie van het inductieve luisteren bereikt een indrukwekkend hoge kwaliteit.

Wie echter liever zonder zijn hoortoestellen telefoneert, beleeft ook de akoestische weergave in de hoogste kwaliteit:

- volume tot 40 dB, traploos instelbaar
- ondersteund door een dynamische geluidsinstelling van hoge en diepe tonen met  $\pm 20$  dB
- handsfree-functie
- aansluitbussen: 2,5 mm voor headsets, 3,5 mm voor hoofdtelefoons
- antwoordapparaat
- Naar keuze met Bluetooth-

functie, bijvoorbeeld voor het gebruik van Bluetooth-headsets (handsfree bellen, oproep beantwoorden) – ook op grotere afstand van de hoorn.

- microfoonversterking voor een versterkt uitgangssignaal

In het slanke, functionele design van de hoorn is een groot kleuren-display (28 x 35 mm) geïntegreerd en bestaat er ruimte voor een groot toetsenveld met duidelijk ingedeelde en ook tastbaar uitstekend herkenbare keuze- en functietoetsen.

Het concept van de freeTEL III ondersteunt in het geheel een ontspannen, comfortabel bellen – onder andere met de kenmerken:

- meervoudige belweergave: extra hard rinkelen, lichtsignaal, trilimpulsen
- basisstation met aansluitmogelijkheid voor een trilkussen of andere signaalgevend modules
- uitbreidbaar met max. 5 aanvullende stations
- contrastvol verlicht kleurendisplay (28 x 35 mm) met groot lettertype
- keuzeherhaling

- eenvoudige bediening met eenduidige menunavigatie
- elektronisch telefoonboek voor 100 nummers, met een enkele druk op de toets oproepbaar
- Stand-by: 100 uur
- radiobereik max. 50 m in gebouwen en max. 300 m buiten
- DECT- en GAP-standaard
- stralingsarm in het gebruik dankzij het dynamisch geregelde zendvermogen;
- geen permanente straling! dankzij het automatisch uitschakelen van de hoorn.

## freeTEL III:

**»Ongebonden«  
telefoneren en  
genieten van het  
comfort van duidelij  
k verstaan**

### Basisstation:

Afmetingen (hxbxd):	116 x 138 x 86 mm
Gewicht:	224 g
Voedingsspanning voedingsbron, primair:	100 - 240 V, 50/60 Hz / 150mA
secundair:	7,2 V DC / 500mA

### Handset

Afmetingen (hxbxd):	178 x 51 x 33 mm
Gewicht:	175 g (incl. accu)
Versterking:	tot +40 dB
Voedingsspanning:	NIMH maat AAA, 2 V, 700mA



## Hoorversterkers voor telefoons:

### Hoe normaal verkrijgbare telefoons een »krachtige stem« krijgen

#### PL-51:

Maten (hxbxd):	40 x 70 x 105 mm
Gewicht:	122 g
Hoorversterking:	35 dB
Voedingsspanning:	2 x 1,5 V batt. (AA)

#### TA-2:

Maten (hxbxd):	52 x 115 x 157 mm
Gewicht:	253 g
Hoorversterking:	35 dB
Voedingsspanning primair:	voedingsbron 100 - 240 V 50/60 Hz, 180mA
secundair:	9 V DC, 300mA
Voedingsspanning:	4 x 1,5 V batt. (AA)

#### PL-10:

Maten (hxbxd):	53 x 48 x 26 mm
Gewicht:	41 g
Hoorversterking:	akoest. ca. 25 dB inductief: max. 400mA/m
Voedingsspanning:	1 x batterij (AAA)

#### PL-100:

Maten (hxbxd):	53 x 48 x 26 mm
Gewicht:	41 g
Versterking inductief:	max. 400mA/m
Voedingsspanning:	3 x LR 44-batterij

#### PL-200:

Maten (hxbxd):	53 x 48 x 26 mm
Gewicht:	41 g
Versterking akoest.:	ca. +25 dB ±10%
Voedingsspanning:	3 x LR 44-batterij

#### CM-BT2:

Maten (hxbxd):	79 x 48 x 19 mm
Gewicht:	49 g
Geluidsdrukniveau (koptelefoon):	max. 118 dB
versterking inductief:	max. 400mA/m
Voedingsspanning:	3,7 V 450mAh LiPo-accu



#### Inline-telefoonversterker

### PL-51 en TA-2

Inline-hoorversterkers kunt u aansluiten tussen de hoorn en het telefoontoestel. Uw telefoon verandert meteen in een telefoon, waarmee licht tot gemiddeld hoorverlies comfortabel wordt gecompenseerd.

#### De inline-telefoonhoorversterkers PL-51 en TA-2:

- aansluitbaar op alle moderne, vaste telefoontoestellen met normale stekkerverbinding tussen telefoon en hoorn
- traploos instelbaar volume tot + 35 dB, rechtstreeks naar de hoorn
- afstelling van hoge/lage tonen
- werking met batterijen (TA-2 ook met voedingsbron)
- directe overdracht naar hoortoestellen via audioschoen
- aansluitbus voor inductielus, binaurale/monaurale kabels, hoofdtelefoon

De inline-telefoonversterker **PL-51** beschikt bovendien over een extra versterking. Door het indrukken van de versterkertoets wordt het ingestelde volume verdubbeld.

#### Mobiele telefoonversterker, akoestisch en inductief voor vaste telefoons met draad

### PL-10

De mobiele telefoonversterker **PL-10** plaatst u met behulp van bevestigingsriempjes gewoon over de luidsprekerzijde van de telefoonhoorn: inschakelen, individueel volume instellen en meteen verstaat u uw gesprekspartner zoals u dat wenst.

De **PL-10** is ontworpen als akoestische geluidsversterker (+25 dB) en inductieve koppeling (max. 400mA/m) tegelijk. Hij genereert een lussignaal en draagt het geluid zo inductief over naar hoortoestellen of CI-systemen met T-spoel.

#### Hoorversterkende headsets voor mobiele telefoons

### PL-100

#### Inductief luisteren

De hoorversterker **PL-100** genereert een lussignaal, dat kan worden ontvangen door hoortoestellen en CI-systemen met ingebouwde telefoonspoel. Door te draaien aan de regelaar kan de sterkte van het magnetische veld traploos worden ingesteld (max. 400 mA/m).

Met de signaaloutput van de mobiele telefoon plus geïntegreerde microfoon verzorgt de hoorversterker de luister- en spreekfunctie en kan deze als een headset worden toegepast.



## Headsets en hoorversterkers ...

... voor meer veelzijdigheid en duidelijk verstaan – ook bij moeilijke akoestische condities

### PL-200

**Luisteren via hoofdtelefoon of via hoortoestellen met directe aansluiting**

Op de audio-uitgang (3,5 mm-jack) van de **PL-200**, met instelbaar volume tot max. ca. 25 dB, kan de gebruiker een hoofdtelefoon aansluiten of een audiokabel (monoraal/binuraal) gebruiken, die de **PL-200** direct met hoortoestellen of CI-systemen verbindt die zijn voorzien van een audioschoen (toebehoren: pagina 16).

### Bluetooth-hoorversterker

#### CM-BT2

**Mobiel bellen wordt nog comfortabeler**

Als uw mobiele telefoon rinkelt, hoeft u deze niet eens aan te raken om de oproep te beantwoorden – op voorwaarde dat uw mobiele telefoon over een Bluetooth-interface beschikt. Dan is een druk op de knop op de **CM-BT2** voldoende. Als mobiel handsfree-toestel beschikt hij naast de audioweergavemogelijkheden ook over een ingebouwde microfoon.

Via de vast verbonden inductielus draagt de **CM-BT2** de spraak van de beller inductief over op hoortoestellen resp. CI-systemen, of via aanvullend aangesloten hoorcomponenten, bijvoorbeeld hoofdtelefoon (geluidsdruk niveau bij hoofdtelefoonwerking tot 118 dB) resp. inductieplaatjes (monoraal/binuraal) en Eurokabel (monoraal/binuraal).

De **CM-BT2** maakt een traploze volumeregeling mogelijk en met de omschakeling tussen hoge en diepe tonen ook een keuze van het klankbeeld.

*Naast de toepassing als hoorversterker voor mobiele telefoons zijn de PL-100 en PL-200 als comfortabele headsets ook geschikt in combinatie met in de handel verkrijgbare vaste telefoons en draadloze telefoons – bijvoorbeeld op de werkplek.*

*PL-100 en PL-200 beschikken over een 2,5 mm-jack-stekker voor de aansluiting op telefoons met bijbehorende bus (universele aansluiting).*

*Adapters voor de aansluiting van mobiele telefoons zijn in de vakhandel verkrijgbaar.*



*De PL-200 kan discreet met de clip aan de kleding bevestigd worden en is altijd onder handbereik.*



*Bij PC's, die geen Bluetooth-interface hebben, creëert de USB-Bluetooth-adapter het radiocontact met de CM-BT2.*



Welkom bij het  
goed horen en  
duidelijk verstaan  
van de telefoon



Mobiele telefoons	Artikelnummer
»sydney« (compacte mobiele telefoon)	A-4650-0
»sydney«-tasje (leer)	A-4654-0
Reserveaandstation voor »sydney« (zonder voedingsbron)	A-4651-0
Reservevoedingsbron voor »sydney«	A-4652-0
Reserveaccu voor »sydney«	A-4658-0
»vegas« (inklapbare mobiele telefoon)	A-4660-0
Reserveaandstation voor »vegas« (zonder voedingsbron)	A-4661-0
Reservevoedingsbron voor »vegas«	A-4662-0
Reserveaccu voor »vegas«	A-4668-0
»auto-oplaadkabel voor mobiele telefoons	A-4659-0

Vaste telefoons	Artikelnummer
»scalla-1 comforttelefoon met grote toetsen en hoorversterking	A-4565-0
»scalla-2 comforttelefoon met grote toetsen, hoorverst. en display	A-4566-0
»flashtel eco Telefoon met hoorversterking en flashlamp	A-4523-0
»flashtel comfort II met hoorversterking, display en flashlamp	A-4532-0
»flashtel comfort II LB fSOS-telefoon met grote toetsen en handzender	A-4538-0
»bTEL II Telefoon met hoorversterking	A-4525-0

Telefoons met grote toetsen, draadloos	Artikelnummer
»freeTEL II/S draadloze DECT-telefoon <b>zonder</b> antwoordapparaat	A-4602-0
»freeTEL II/S draadloze DECT-telefoon <b>met</b> antwoordapparaat	A-4603-0
Extra hoorn voor freeTEL II/S en freeTEL II met laadstation	A-4622-0
Laadstation freeTEL II/S en freeTEL II	A-4952-0
»freeTEL III draadloze DECT-telefoon	A-4604-0
»freeTEL III/BT draadloze DECT-telefoon, <b>met Bluetooth</b>	A-4605-0
Extra hoorn voor freeTEL III met laadstation	A-4623-0
Extra hoorn voor freeTEL III/BT met laadstation	A-4624-0

Telefoonhoorversterkers	Artikelnummer
»PL-10 Draagbare Telefoonversterker	A-4502-0
»PL-51 Telefoonversterker (inline) met batterijen	A-4506-0
»TA-2 Telefoonversterker (inline) met oplader	A-4512-0
»PL-100 Hoorversterkende telefoonheadset met inductielus	A-4540-0
»PL-200 Hoorversterkende telefoonheadset met aansluitbus	A-4550-0
»CM-BT2 Bluetooth-ontvanger met inductielus en oplaadkabel	A-4547-0

Aanvullende hoorcomponenten/ Toebehoren	Artikelnummer
1 Kinbeugelhoorn, gesloten systeem	A-4903-0
2 Oortelefoon, onopvallend model	A-4904-0
3 Lichtgewicht hoofdtelefoon, klassiek model	A-4905-0
4 Beengeleidingshoorn	A-4909-0
5 Inductielus, stereo (1 m)	A-4927-0
6 Inductieplaatjes monoraal	A-4925-0
7 Inductieplaatjes binauraal	A-4926-0
8 Eurokabel monoraal, gedempt	A-4940-0
9 Eurokabel binauraal, gedempt	A-4950-0
10 USB-Bluetooth-adapter	A-4938-0



HOOR  
expert



Uw vakhandelaar kan u uitgebreid en deskundig adviseren.